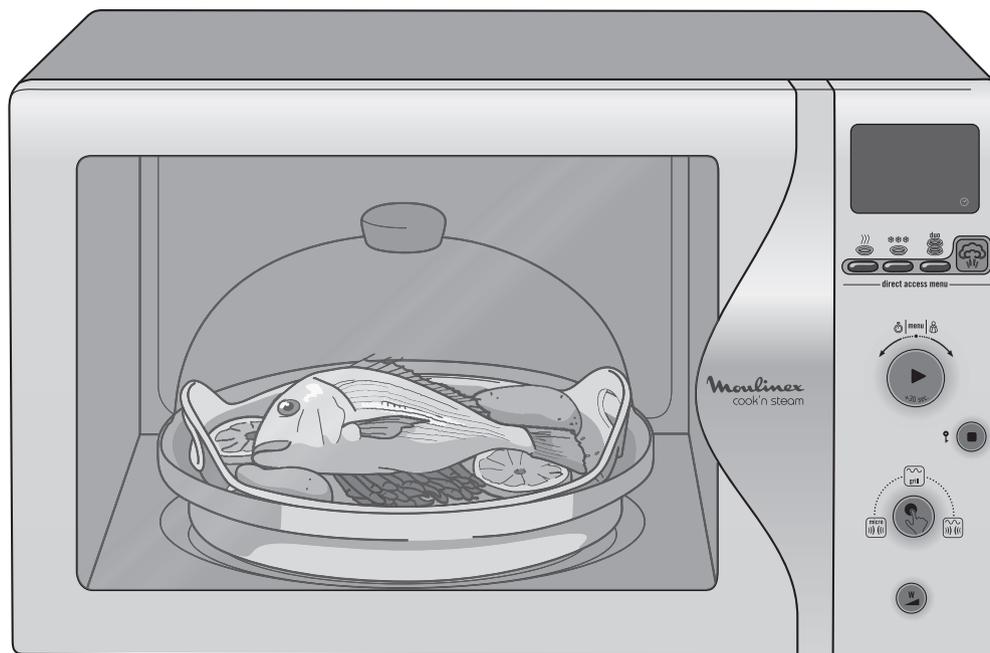




MW 5110
MW 5310
MW 5330

Русский	.....	р.	2
Polski	.....	р.	21
Українська	.....	р.	40
Türkçe	.....	р.	59



*

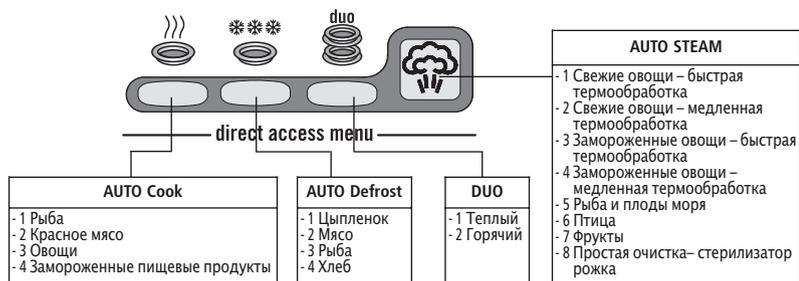
* В зависимости от типа
* W zależności od typu
* Залежно від типу
* modele bağlı olarak

RUS

СОДЕРЖАНИЕ

Автоматические программы	2
Описание прибора	2
Дисплей	2
Панель управления	3
Принадлежности	3
Установка прибора	4
Подготовка	4
Подключение	4
Введение в эксплуатацию	4
Важные инструкции по безопасности	4
Инструкции по использованию	5
Пищевые продукты	5
Посуда и материалы	5
Длительность термообработки	7
Длительность выдержки	7
Настройка времени	7
Настройка независимого таймера	7
Использование автоматических программ	7
Auto Cook	8
Auto Defrost	8
Duo	9
Auto steam	9
Функция легкой очистки	10
Функция стерилизатора детских бутылочек	10
Использование ручных функций	11
Режим „микроволны“	11
Режим „гриль“ *	12
Режим „микроволны + гриль“ *	12
Использование функции Быстрого нагрева	13
Настройка длительности термообработки	13
Выключение микроволновой печи	14
Активирование предохранителя для детей	14
Руководство по термообработке	14
Термообработка микроволнами	15
Нагрев	16
Размораживание	16
Режимы „Гриль“/„Микроволны + Гриль“ *	17
Очистка	17
Технические указания	19
Указания по ликвидации отходов	19
Данные об испытании мощности	20
Технические свойства	20

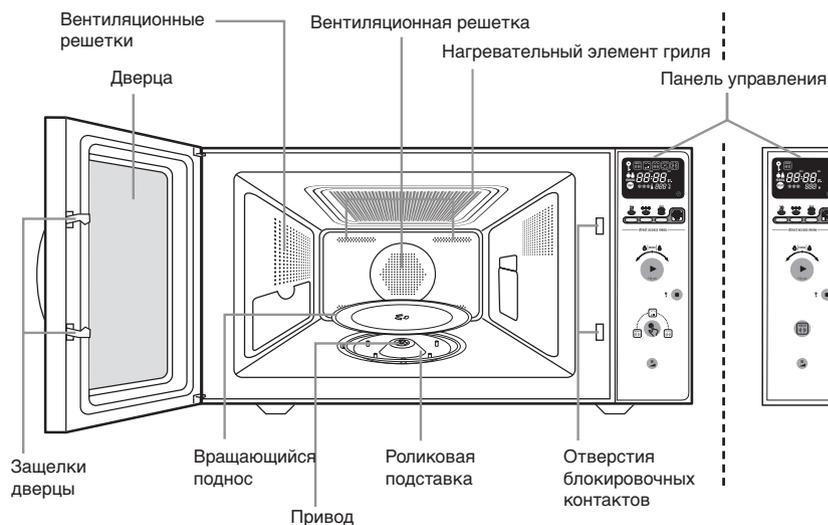
Автоматические программы *



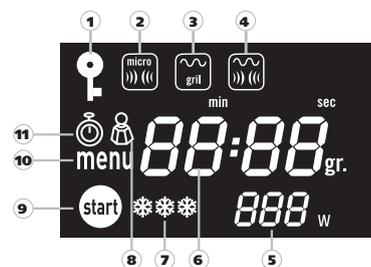
Описание прибора

Тип: MW 5310 et MW 5330

Тип: MW 5110



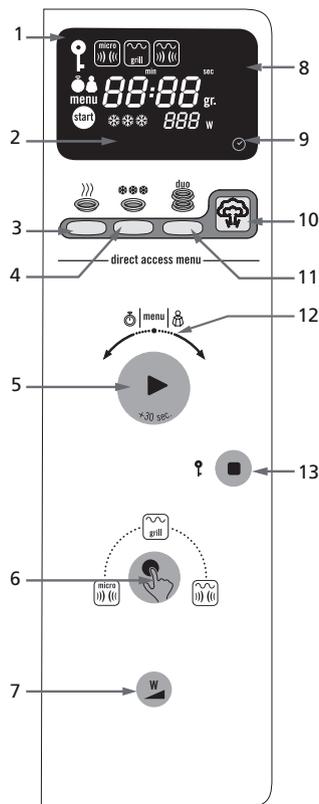
Дисплей



- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ① Защита от доступа детей | ⑧ Вес (граммы) |
| ② Режим Микроволны | ⑨ Старт |
| ③ Режим Гриль | ⑩ Автоматические программы |
| ④ Режим Микроволны + Гриль | ⑪ Программирование времени |
| ⑤ Мощность в Вт | |
| ⑥ Длительность термообработки | |
| ⑦ Режим размораживания | |

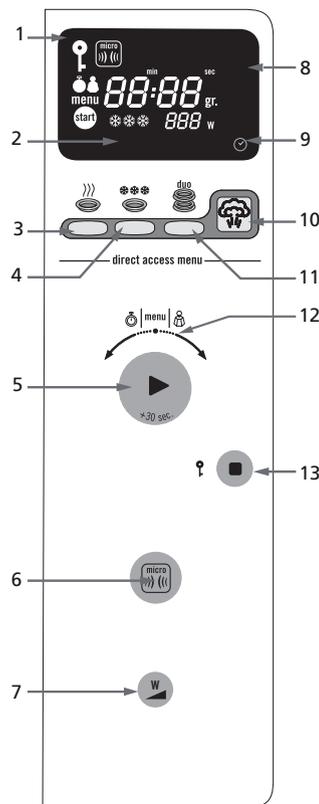
Панель управления *

Тип: MW 5310 / MW 5330



- 1 – Дисплей
- 2 – Нижняя часть дисплея
- 3 – Кнопка Auto Cook (автоматическая программа термообработки)
- 4 – Кнопка Auto Defrost (автоматическая программа размораживания)
- 5 – Кнопка Старт и быстрый нагрев (+ 30 секунд)
- 6 – Поворотный переключатель ручной настройки режимов термообработки: микроволны – гриль – микроволны+гриль
- 7 – Кнопка настройки мощности
- 8 – Верхняя часть дисплея
- 9 – Кнопка Часы и независимый таймер
- 10 – Кнопка Auto Steam (автоматическая программа термообработки на пару)
- 11 – Кнопка Duo – функция нагрева в 2 этапа
- 12 – Поворотный переключатель веса и мощности
- 13 – Кнопка Выключение – Аннулирование + Активирование функции защиты от доступа детей

Тип: MW 5110



- 1 – Дисплей
- 2 – Нижняя часть дисплея
- 3 – Кнопка Auto Cook (автоматическая программа термообработки)
- 4 – Кнопка Auto Defrost (автоматическая программа размораживания)
- 5 – Кнопка Старт и быстрый нагрев (+ 30 секунд)
- 6 – Поворотный переключатель ручной настройки режимов термообработки: микро – микроволны+гриль
- 7 – Кнопка настройки мощности
- 8 – Верхняя часть дисплея
- 9 – Кнопка Часы и независимый таймер
- 10 – Кнопка Auto Steam (автоматическая программа термообработки на пару)
- 11 – Кнопка Duo – функция нагрева в 2 этапа
- 12 – Поворотный переключатель веса и мощности
- 13 – Кнопка Выключение – Аннулирование + Активирование функции защиты от доступа детей

Принадлежности

Муфта, уже закрепленная на валу электродвигателя в основании печи.

Назначение: Муфта вращает поднос.

Роликовая подставка, предназначенная для установки в центр внутренней камеры печи.

Назначение: Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.

Вращающийся поднос, предназначенный для установки на роликовую подставку, при этом его центр совмещается с муфтой.

Назначение: Вращающийся поднос служит в качестве основной поверхности для приготовления; он легко вынимается из печи для чистки.

И Не кладите замороженные продукты на горячее стеклянное блюдо. Используйте низкую подставку.

Двухуровневая металлическая подставка, предназначена для подогрева двух блюд одновременно. Первое блюдо устанавливается под подставкой, второе – на ней. В режиме "гриль" данную подставку можно использовать при приготовлении блюд с подрумяниванием. Подставка устанавливается точно по центру вращающегося подноса.

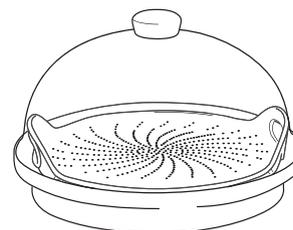
Резервуар для пара
Заполните его водой.

И Не превышайте отмеченный уровень воды (200 мл).

Паровая корзина
Поместите пищевые продукты, предназначенные для термообработки с тарелкой или без тарелки.

Паровая крышка
Закройте пищевые продукты крышкой, чтобы получить густой пар необходимый для термообработки пищевых продуктов.

И Эти принадлежности используйте исключительно в режиме Микроволны *!



RUS



Установка

Подготовка

Распакуйте принадлежности, вымойте их и тщательно просушите. В центре микроволновой печи установите держатель, кольцо и вращающуюся тарелку.

! *Вращающаяся тарелка должна быть хорошо прикреплена к держателю.*

Подключение

Убедитесь, что напряжение вашего прибора соответствует напряжению вашей электрической сети (см. надпись на табличке, приклеенной в задней части прибора: указано нормальное напряжение: напр.: 220–230 В). Убедитесь, что величина электрического тока указанная на вашем электрическом счетчике и автомате перегрузки, как минимум составляет 16 ампер.

По причине безопасности прибор необходимо подключить к электрической штепсельной розетке с заземляющим штифтом в соответствии с электрическими нормами.

Установите прибор таким способом, чтобы штепсельная розетка была доступна в любой момент, и прибор можно было легко отключить.

Кроме того, проверьте, если вы имеете доступ к автомату перегрузки.

! *Необходимо точно соблюдать указания, касающиеся электрического питания.*

Введение в эксплуатацию

Прибор можете установить:

- На рабочую поверхность: Установите прибор на ровную и прочную поверхность, устойчивую к температуре более 90 °С и грузоподъемность которой соответствует весу микроволновой печи и ее содержанию. При манипулировании с духовкой будьте осторожны. Сторона микроволновой печи, где имеется панель управления, тяжелее.
- В нишу: Ниша должна быть высотой как минимум 85 см от земли. Установите прибор в центр ниши так, чтобы он не соприкасался с ее стенками.

! *Тепло должно иметь возможность свободной утечки: Оставьте как минимум 20 см свободного пространства над духовкой, 10 см по сторонам и 10 см сзади.*

Установите прибор на достаточном расстоянии от всех источников тепла (напр.: классическая духовка, нагревательный прибор), так как он сконструирован и испытан для использования при максимальной температуре окружающей среды 35 °С.

! *Следите за тем, чтобы не происходило закрытие вентиляционных отверстий прибора.*

Важные указания по безопасности

Внимательно прочитайте и сохраните для использования в будущем.

1. Прибор изготовлен для домашнего использования, исключительно для термообработки, для нагрева или размораживания пищевых продуктов или напитков. Используйте его только в этих целях.
2. Данный прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (в том числе детьми). Лица, не имеющие соответствующий опыт или необходимые знания, могут использовать прибор только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
3. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Дети могут пользоваться электроприбором без присмотра только в случае, если они были надлежащим образом ознакомлены с инструкциями по безопасному использованию и знают опасность, связанную с неуместным обращением.

! *Существует опасность ожога!
При использовании электроприбора может произойти нагревание частей, доступных к прикосновению. Маленькие дети не должны находиться в досягаемости прибора.*

4. Во время использования прибор нагревается. Будьте осторожны, чтобы нагревательные части внутри микроволновой печи не соприкасались. То же самое предостережение касается также поверхностей, которые могут нагреться: дверцы, спираль гриля *, внутренние стены, крышка.

! *При вынимании посуды и принадлежностей из микроволновой печи всегда используйте кухонные перчатки для предотвращения риска возникновения ожога.*

5. Прибор не включается внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.

6. Не включайте пустой электроприбор. Может произойти его повреждение. При программировании, установите внутрь стакан воды: волны будут поглощены и не произойдет повреждение микроволновой печи.

7. Дверца должна свободно закрываться:

Не кладите какие-либо предметы между дверцей и внешней частью (тряпка, кухонные перчатки, слишком большой противень для микроволновой печи...) Если Вы правильно не закроете дверцу электроприбора, система безопасности помешает его включению.

8. Во время термообработки в режиме гриль * на нагревательной спирали гриля может загореться разбрызгивающийся жир. Если вы регулярно ухаживаете за прибором, пламя само погаснет и прибор не будет поврежден.

ⓘ Чтобы предотвратить разбрызгивание жира особенно при термообработке мяса или птицы, используйте миски из эмалированной глины. Между нагревательной спиралью гриля и пищевыми продуктами оставьте свободное пространство как минимум 2 см.

9. Никогда не закрывайте вентиляционные выходы: духовка может перегреться. В таком случае электроприбор автоматически выключится и начнет работать после охлаждения.

10. Меры предосторожности для предотвращения возможности подвержения микроволновому излучению:

ⓘ Инструкции для лиц, не уполномоченных выполнять ремонтные работы или ремонт, требующий поднятие крышки, защищающей от действия энергии микроволнового излучения.

- Не пытайтесь включать электроприбор при открытой дверце, прикасаться к охранной системе дверцы или что-либо помещать в данную систему.
- Не помещайте какой-либо предмет, мешающий открыванию или закрыванию дверцы.
- Не допускайте присутствие остатков пищевых продуктов или чистящих средств на уплотнении дверцы. Обеспечьте чистоту дверцы и уплотнения дверцы. После использования протрите их влажной тканью и тщательно высушите.
- Очень важно, чтобы дверца микроволновой печи была прочно уплотнена и не имела каких-либо дефектов на:
 - поверхности дверцы, уплотнении, подвесах
 - кабеле питания

ⓘ Если дверца или уплотнение дверцы повреждены, микроволновую печь не включайте раньше, чем будет проведен ремонт компетентным лицом.

ⓘ В случае повреждения кабеля питания, его должен заменить изготовитель, его сервисный центр или лицо подобной квалификации, чтобы исключить какую-либо опасность.

11. В интересах вашей безопасности электроприбор отвечает требованиям действующих норм и постановлений (Директивы для низкого напряжения, об электромагнитной совместимости, материалах, соприкасающихся с пищевыми продуктами, для области окружающей среды...).

ⓘ Никогда не пользуйтесь поврежденной микроволновой печью.

ⓘ Микроволновая печь никогда не должна регулироваться или ремонтироваться неквалифицированным лицом, а только квалифицированным лицом и обученным техником микроволновых печей.

Прочитайте внимательно прочие рекомендации, которые помогут вам пользоваться микроволновой печью оптимальным способом.

Советы по использованию

Электроприбор позволит вам размораживать пищевые продукты, нагревать и термически обрабатывать намного быстрее, чем при классической термообработке.

Пищевые продукты

Запрещенные пищевые продукты

При выборе режима термообработки микроволнами не разрешается:

- Жарить пищевые продукты, так как невозможно контролировать температуру масла или жиров (опасность возгорания).
- Нагревать яйца в скорлупе, целые яйца вкрутую, так как они могут взорваться и после прекращения термообработки.
- Проводить термическую обработку пищевых продуктов в скорлупе (каштаны) или пищевых продуктов с твердой кожурой (помидоры, картофель, колбаса). Всегда их надрезайте.

Температура пищевых продуктов

ⓘ Микроволны нагревают только пищевые продукты. Посуда может остаться холодной или теплой, несмотря на то, что пищевые продукты, находящиеся в ней – горячие.

Содержание детских бутылочек и посуду с пищевыми продуктами для грудных детей взболтайте и встряхните. Перед употреблением проверьте температуру пищевых продуктов, чтобы не обжечься.

Детские бутылочки хорошо взболтайте и налейте несколько капель жидкости на тыльную сторону кисти руки, чтобы проверить температуру жидкости.

То же самое касается остальных продуктов, термически обрабатываемых микроволнами.

Подготовка пищевых продуктов

Перед нагревом детских бутылочек и кружек уберите соски и крышки

Прикройте пищевые продукты, чтобы:

- не произошло выпрыскивание внутри микроволновой печи
- сохранилась достаточная степень влажности для проведения термической обработки.

Нагрев жидкостей

Будьте осторожны при манипулировании с посудой, так как нагрев жидкостей микроволнами может повлечь за собой неожиданное выпрыскивание горячей жидкости.

Чтобы избежать данного физического явления и опасности ожога всегда помещайте пластмассовую ложку в нагреваемую посуду.

Посуда и материалы

ⓘ Используйте только посуду, предназначенную для использования в микроволновой печи.

В ниже указанном перечне найдете подробную информацию, касающуюся различных видов рекомендуемых или запрещенных сосудов в зависимости от используемого режима термообработки.

RUS

Режим "микроволны"

Используйте посуду, предназначенную для термической обработки микроволнами. Для проверки „пропускаемости“ посуды на микроволны существует простой тест.

Установите пустую посуду на вращающуюся тарелку прибора со стаканом воды, и включите микроволновую печь на 1 минуту на максимальную мощность.

По истечении 1 минуты:

- Если посуда холодная: она „пропускаема“ и ее можно использовать в режиме Микроволны.
- Если посуда теплая: она „поглощает“ и не может использоваться в режиме Микроволны.

Никогда не используйте посуду герметически закрытую.

Жидкости и другие пищевые продукты нельзя нагревать в герметически закрытой посуде, так как они могут взорваться.

Снимите крышки и пробки с детских бутылочек, стаканов, бутылок и пластмассовой посуды.

Посуда для одноразового использования

При нагреве пищевых продуктов в пластмассовых или бумажных сосудах наблюдайте за микроволновой печью, так как она может загореться.

В случае появления дыма выключите и отключите от сети микроволновую печь и оставьте дверцу закрытой, чтобы погасить появившееся пламя.

Металлическая посуда

Никогда не используйте металлическую посуду и материалы в режиме Микроволны. Но несмотря на это можете использовать прибор для нагрева или размораживания некоторых блюд в металлических упаковках, если упаковка без крышки имеет высоту не более 4 см.

Что касается крышки, руководствуйтесь указаниями на соответствующей упаковке, так как они могут отличаться друг от друга. В некоторых случаях ее необходимо снять, в некоторых – оставить. Если не указана какая-либо информация, лучше ее снимите.

Установите упаковку или упаковки в центре вращающейся тарелки и оставьте как минимум 1 см свободного пространства между стенками и упаковкой. При помещении большего количества упаковок оставьте между ними как минимум 2 см свободного места.

Режим „гриль“ *

Эти режимы термообработки не требуют использования специальной посуды.

Используйте такую же посуду как в классических духовках, т.е. термостойкую посуду.

ⓘ Никогда не используйте пластмассовую посуду (опасность расплавления) или посуду из бумаги/ картона (опасность возгорания).

ⓘ Поместите пищевые продукты на расстоянии как минимум 2 см от нагревательной спирали гриля.

Режим „микроволны + гриль“ *

Посуду, которой запрещено пользоваться в самостоятельном режиме „микроволны“, запрещается использовать также в режиме „микроволны гриль“.

Посуду, запрещенную к использованию в режиме „гриль“ также запрещается использовать в режиме „микроволны гриль“.

Таблица контейнеров, разрешаемых и неразрешаемых для использования для приготовления пищи в режиме "микроволны"

Материалы, Контейнеры	Годность для использования под воздействием СВЧ	Примечания
МЕТАЛЛ		
Алюминиевая фольга	Использовать с осторожностью	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Может возникнуть электрическая дуга, если фольга расположена слишком близко к стенке печи или если используется слишком много фольги
Алюминиевая тарелка	Использовать с осторожностью	См. п. "Металлические контейнеры"
Металлизированная пленка	Нет	Риск возникновения электрической дуги
Проволочки для завязки пакетов	Нет	Риск возникновения электрической дуги
СТЕКЛО		
Жаростойкое стекло	Да	Подходит без ограничений
Стеклопосуда с металлизированным декоративным покрытием	Нет	Риск возникновения электрической дуги
Тонкая стеклянная посуда	Нет	Может лопнуть при резком нагревании
ПЛАСТМАССА		
Пластмассовые контейнеры	Да	Подходит без ограничений, особенно если это термостойкая пластмасса. Некоторые пластмассы могут деформироваться или обесцвечиваться при повторном использовании. Не закрывать герметично.
Оберточная пленка	Да	Может быть использована для удержания влаги. Не должна соприкасаться с пищей. При использовании сделайте несколько надрезов или проколов пленки для выхода паров, образующихся в процессе приготовления пищи. При разворачивании готового продукта используйте перчатки во избежание получения ожогов от выходящих паров.
МАТЕРИАЛЫ КОНТЕЙНЕРОВ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В РЕЖИМАХ "ГРИЛЬ" и "конвекция"		
Полистироловые стаканчики и контейнеры	Да	Могут использоваться для подогрева жидкостей и продуктов. Перегрев может привести к оплавлению полистирола.
Бумажные пакеты	Нет	Риск возгорания
Бумажные тарелки, стаканчики, салфетки и т.п.	Да	Можно использовать для разогрева или приготовления пищи, не требующего длительного времени.
Парафинированная или жиронепроницаемая бумага	Да	Может быть использована для удержания влаги и предупреждения разрызгивания при приготовлении пищи, не требующего длительного времени.
Переработанная из вторсырья бумага	Нет	Риск возникновения электрической дуги
ФАРФОР		
Контейнеры из фарфора или керамики	Да	Подходит без ограничений, если на них нет декоративной металлизированной отделки

Время приготовления пищи

Для того чтобы правильно определить необходимое время приготовления готовых или замороженных продуктов, следуйте инструкциям по приготовлению, представленных на упаковке этих продуктов.

При отсутствии каких либо инструкций, разделите время, требуемое для приготовления или подогрева продуктов на обычной кухонной плите, на три. При приготовлении пищи следуйте инструкциям данного руководства

ⓘ Не задавайте лишнего времени на приготовление продуктов, это поможет избежать излишних рисков их пригорания.

Время выдержки приготовленной пищи после выемки из печи

Микроволновая энергия фактически проникает в пищу на глубину 2-3 см. Как только поверхностные слои становятся горячими, тепловая энергия, в соответствии с законами теплопроводности, начинает проникать во внутренние слои обрабатываемого продукта, т.е. нагретые элементы передают тепловую энергию ненагретым элементам. Таким образом, большим удобством становится возможность обеспечить донагрев пищи после её выемки из печи.

Установка времени

Вам необходимо установить часы при первом подключении МП, а также после сбоя электропитания в сети переменного тока.

При включении МП на дисплее появится символ



Нажмите и удерживайте в течение 5 сек в нажатом состоянии кнопку "Часы"

- На дисплее появится мигающий символ "00" часового разряда установки времени.



Установите цифры часов поворотом ручки круговой шкалы



Нажмите кнопку "Часы" подтверждения ввода часового значения часов.

- На дисплее появится мигающий символ "00" минутного разряда установки времени. Установите цифры минут поворотом ручки круговой шкалы.

Нажмите кнопку "Часы" подтверждения ввода минутного значения часов.

- Операция установки времени завершена.

Установка автономного таймера

Автономный таймер МП абсолютно независим от всех других функций печи. Его можно использовать только когда МП находится в режиме останова.

RUS

На дисплее высвечивается показания часов МП.

Кратким движением нажмите кнопку "Часы"

- На дисплее появятся символы "0" и "Часы".



Установите требуемое время поворотом ручки круговой шкалы.



Нажмите кнопку "СТАРТ".

- Начнется обратный отсчет времени



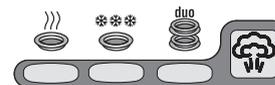
При достижении значения "0":

- печь четырежды издаст звуковой сигнал, и на дисплее появится:
- затем на дисплее появится значение установленного времени



ⓘ Время приготовления пищи можно изменить в любой момент поворотом ручки круговой шкалы.

Использование автоматических программ



Автоматические программы позволяют проводить автоматические расчеты. Введете только вид пищевых продуктов вес и микроволновая печь сама выберет режим термообработки, мощность и пригодное время приготовления.

Микроволновая печь оснащена 4 типами программ в зависимости от требуемой работы:

- AUTO COOK – для термической обработки
- AUTO DEFROST - для размораживания
- DUO - для нагрева 2 тарелок одновременно
- AUTO STEAM - для термической обработки на пару

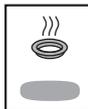
ⓘ При использовании автоматической программы нельзя изменить мощность и настройку длительности программы.

- После окончания термообработки последуют 4 звуковых сигнала, и на дисплее 4 раза загорится „:0“. Потом опять появится время.
- Если вы не откроете микроволновую печь после окончания программы, каждую минуту будет звучать напоминающий звуковой сигнал.

RUS

AUTO COOK

Программа автоматической термообработки



В распоряжении имеется 4 программы:

1. Рыба – 300 - 900 г
Режим термообработки „микроволны + конвекция“
2. Красное мясо (говядина, ягнятина) – 1000 г - 1500 г
Режим термообработки „микроволны + конвекция“
3. Свежие овощи – 200 - 700 г
Режим термообработки микроволнами
4. Готовые замороженные блюда – 300 - 500 г
Режим термообработки микроволнами

! Необходимо ввести вид пищевых продуктов и точный вес.

Использование

Пищевые продукты установите в центре вращающейся тарелки и закройте дверцу.

Нажмите кнопку «Cook», которая будет гореть в течение всего времени настройки избранной программы и веса пищевых продуктов.

Поверните переключатель на цифру, соответствующую пищевому продукту, который вы будете термически обрабатывать.

- На дисплее появится номер программы и символ режима термообработки, используемый для соответствующей программы.



Избранную программу подтвердите нажатием кнопки „Старт/Select“.

Поворотным переключателем выберите вес, соответствующий пищевому продукту, который вы будете термически обрабатывать

- На дисплее появится вес и символ „gr“.



Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий включить термообработку.

Нажмите кнопку „СТАРТ“.



- Микроволновая печь включится на оптимальное время для приготовления избранного вами пищевого продукта, изображенного на дисплее.
- После окончания термообработки микроволновая печь издает 4 звуковых сигнала, и на дисплее появляется изображение:



! У программ 1 и 2 в середине установленной длительности микроволновая печь издает звуковой сигнал, и ждет, пока вы перевернете пищевые продукты для достижения оптимальной равномерной термообработки. Переверните пищевые продукты и нажмите „СТАРТ“ для включения оставшегося времени цикла термообработки.

AUTO DEFROST

Программа автоматического размораживания



В распоряжении имеется 4 программы:

1. Птица – 200 г - 2000 г
2. Красное мясо (говядина, ягнятина) – 200 г - 2000 г
3. Рыба – 200 г - 2000 г
4. Хлеб – 125 г - 1000 г

! Необходимо ввести вид пищевого продукта и точный вес.

Использование

Пищевые продукты поместите в центр вращающейся тарелки и закройте дверцу.

Нажмите кнопку «Defrost», которая будет гореть в течение всего времени настройки избранной программы и веса пищевого продукта.

Поверните переключатель на цифру, соответствующую пищевому продукту, который будет термически обрабатываться.

- На дисплее появится номер программы и символ режима термообработки.



Установленную программу подтвердите нажатием кнопки „Старт/Select“.

Поворотным переключателем выберите вес соответствующего пищевого продукта, который вы будете термически обрабатывать.

- На дисплее появятся вес и символ „gr“.



Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий включить размораживание.

Нажмите кнопку „СТАРТ“.



- Микроволновая печь включится на оптимальное время для приготовления избранного вами пищевого продукта, изображенного на дисплее.
- После окончания термообработки микроволновая печь издает 4 звуковых сигнала, и на дисплее появляется изображение:

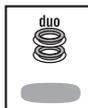


! У программ 1 и 3 в середине установленной длительности микроволновая печь издает звуковой сигнал, и ждет пока вы перевернете пищевые продукты для достижения оптимального равномерного размораживания. Переверните пищевые продукты и нажмите „СТАРТ“ для включения размораживания оставшегося времени цикла термообработки.

! Перед окончанием запрограммированной длительности термообработки микроволновая печь на несколько минут выключится для оптимального равномерного размораживания.

DUO

Функция нагрева в 2 этапах



- i** **Используйте исключительно с решеткой DUO**
(см. подробную информацию к принадлежностям стр. 3).

Эта функция позволит вам нагревать 2 тарелки одновременно. (Работает в режиме термообработки микроволнами).

В распоряжении имеется 2 программы в зависимости от требуемого эффекта:

1. Теплый нагрев
2. Горячий нагрев

- i** **Нет необходимости вводить вид пищевых продуктов и вес.**

Время будет автоматически рассчитано на 2 тарелки с приблизительным весом 300 г на каждую тарелку.

- i** **Постарайтесь, чтобы обе тарелки имели одинаковый вес и одинаковый вид пищевого продукта.**

Использование

Установите первую тарелку в центре вращающейся тарелки. Установите решетку DUO вокруг этой тарелки и поставьте вторую тарелку на решетку DUO.

Нажмите кнопку DUO, которая будет гореть в течение настройки избранной программы и термообработки. Поворотным переключателем проведите выбор типа нагрева (1 или 2 в зависимости от требуемой степени нагрева).

- На дисплее появится номер программы и символ „меню“.



Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий включить нагрев

Нажмите кнопку „СТАРТ“.



- Микроволновая печь включится на оптимальное время для нагрева 2 тарелок.

AUTO STEAM

Программа приготовления на пару

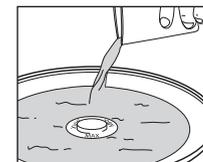


В распоряжении имеется 8 программ:

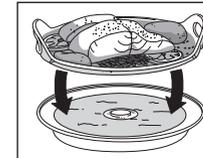
- 1 – Свежие овощи – быстрая термообработка
- 2 – Свежие овощи – медленная термообработка
- 3 – Замороженные овощи – быстрая термообработка
- 4 – Замороженные овощи – медленная термообработка
- 5 – Рыба и плоды моря
- 6 – Птица
- 7 – Фрукты
- 8 – Простая очистка– Стерилизатор рожка

Использование

1. Заполните резервуар водой до точки MAX.



2. В корзину положите тарелку с пищевыми продуктами, или пищевые продукты положите прямо в корзину.

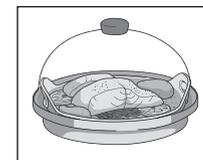


- i** **Пищевые продукты равномерно разложите по всей площади корзины.**

Поставьте корзину на резервуар с водой.

3. Закройте пищевые продукты крышкой.

Установите принадлежности для приготовления блюд на пару в микроволновую на вращающуюся тарелку.



Нажмите кнопку «Steam», которая будет гореть в течение настройки избранной программы и веса пищевых продуктов. Поверните переключателем на цифру, пригодную для данного рецепта.

- На дисплее появится номер программы и символ „Меню“.



Установленную программу подтвердите нажатием кнопки «Старт».



Поворотным переключателем выберите вес соответствующего пищевого продукта, который собираетесь термически обрабатывать. Имеется 6 возможностей выбора для каждого рецепта: 100 г, 200 г, 300 г, 400 г, 500 г, 600 г.

- На дисплее появится вес и символ „gr“.



RUS

Избранный вес подтвердите нажатием кнопки «Старт».



- На дисплее появится общая длительность термообработки и символы „микроволны“ и „часы“.



Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий включить нагрев.

Нажмите кнопку „СТАРТ“.



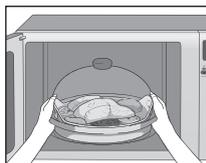
- Микроволновая печь включится на оптимальное время для приготовления избранных вами пищевых продуктов, которое будет изображено на дисплее.
- После окончания термообработки микроволновая печь издает 4 звуковых сигнала, и на дисплее появляется изображение:



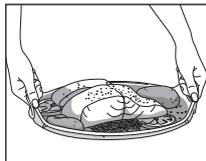
Если вы хотите отменить программу, нажмите кнопку «Стоп».



После окончания термообработки возьмите принадлежности сбоку и выньте их из электроприбора.



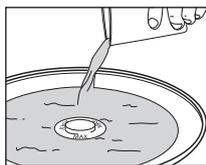
При подаче блюда пользуйтесь держателем, который остается холодным и исключает риск ожога.



ФУНКЦИЯ ПРОСТОЙ ОЧИСТКИ

Использование

1. Заполните резервуар водой до отметки MAX.
2. Установите резервуар с водой без крышки и паровой корзины внутрь микроволновой печи на вращающуюся тарелку.
3. Нажмите кнопку «Steam», которая будет гореть на протяжении настройки избранной программы.



Поверните переключателем на цифру 8, которая отвечает функции «Простая очистка».

- На дисплее появится номер программы и символ „Меню“.



Установленную программу подтвердите нажатием кнопки «Старт».



- На дисплее появится время, необходимое для проведения эффективной очистки микроволновой печи и символ „микроволны“ и „часы“.

Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий провести очистку микроволновой печи.

Нажатием кнопки «Старт» включится очистка.



- Микроволновая печь включается на время, необходимое для проведения оптимальной очистки.
- После окончания очистки микроволновая печь издает 4 звуковых сигнала, и на дисплее появляется изображение:



Если вы хотите отменить программу, нажмите кнопку «Стоп».



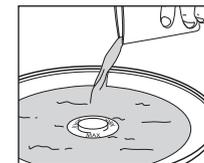
После окончания программы выньте резервуар с водой. После этого внутреннюю часть микроволновой печи очистите губкой и высушите.

ⓘ Не используйте какое-либо шлифовальное чистящее средство или растворитель.

ФУНКЦИЯ СТЕРИЛИЗАТОРА ДЕТСКИХ БУТЫЛОЧЕК

Использование (с паровыми принадлежностями)

1. Заполните резервуар водой до отметки MAX (200 мл).
2. На резервуар с водой установите паровую корзину.
3. Положите части, которые хотите стерилизовать.
4. Закройте крышкой.
5. Установите паровые принадлежности в микроволновую печь на вращающуюся тарелку.



6. Нажмите кнопку «Steam», которая будет гореть в течение настройки избранной программы.

Поверните переключателем на цифру 8, которая соответствует функции «Простая очистка – Стерилизатор»

- На дисплее появится номер программы и символ „Меню“.



Установленную программу подтвердите нажатием кнопки «Старт».



- На дисплее появится время, необходимое для оптимальной стерилизации с символами „микроволны“ и „часы“.

Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий провести стерилизацию вложенных частей.

Нажатием кнопки «Старт» произойдет немедленный запуск стерилизации.



- Микроволновая печь включится на время, необходимое для оптимальной стерилизации.

- После окончания стерилизации микроволновая печь издает 4 звуковых сигнала, и на дисплее появляется изображение:



Если вы хотите отменить программу, нажмите кнопку «Стоп».



! *Стекло́нные и пластмассовые детские бутылочки всегда стерилизуйте ОТДЕЛЬНО.*

При стерилизации стеклянных детских бутылочек предварительно убедитесь, что их можно использовать в микроволновой печи, чтобы избежать их повреждения.

Для этого проведите следующий тест:

- Установите стеклянную бутылочку рядом со стаканом с водой в микроволновую печь.
- Включите микроволновую печь на 1 минуту на максимальную мощность.
- Проверьте бутылочку: стенки должны остаться темными. Но будьте осторожны! Бутылочка может быть горячей, и, в таком случае, ее нельзя стерилизовать в микроволновой печи.

Примечания

- Тщательно очистите соску, принадлежности, бутылочку.
- Для достижения надлежащей стерилизации необходимо отделить соску от кольца.
- Остальную пластмассовую посуду, напр. ложки, дозатор лекарств, молокоотсос, можно стерилизовать в случае, если они устойчивы к температуре 100 °C и не содержат металлические части.
- В случае использования воды с большим содержанием кальция, на бутылочках и посудине образуется белый осадок. Поэтому отдавайте предпочтение воде с низкой жесткостью (низкое содержание кальция и магния).
- Не помешает, если после окончания стерилизации в посуде останется вода.

Использование ручных функций

С помощью ручных функций можете термически обрабатывать, нагревать или размораживать все виды пищевых продуктов. В отличие от автоматических программ, вам необходимо лично выбрать режим термообработки, время приготовления и мощность. Если вы не знаете эти величины, посмотрите в руководство по термообработке на странице 14.

В распоряжении имеется 3 режима термообработки:

Отдельные режимы термообработки выбираете кнопкой „MODE“.



- | | | |
|------------------------|-------|--|
| 1 – микроволны | ..... | Термообработка микроволнами |
| 2 – гриль | ..... | Термообработка верхней нагревательной спиралью гриля * |
| 3 – микроволны + гриль | ... | Комбинированная термообработка * |

! *Режим термообработки нельзя изменять во время проведения термообработки.*

- После окончания термообработки микроволновая печь издает 4 звуковых сигнала и на дисплее 4 раза замерцает „End“. На дисплее опять появится время.
- Если вы не откроете микроволновую печь после окончания программы, каждую минуту будет звучать напоминающий звуковой сигнал в течение 5 минут.



РЕЖИМ МИКРОВОЛНЫ

Используйте этот режим для ручной термической обработки, нагрева и размораживания пищевых продуктов.

Этот режим термообработки предварительно установлен в микроволновой печи. Поэтому нет необходимости выбирать его кнопкой „MODE“.

Использование

Пищевые продукты установите в центре вращающейся тарелки и закройте дверцу.

- И** **Мощность и время термообработки можете регулировать в любом порядке. Можете изменять их в любой момент во время приготовления.**

Настройка мощности

Микроволновая печь предварительно установлена на максимальную мощность. В случае если вы хотите использовать максимальную мощность, нет необходимости изменять настройку.

В случае использования более низкой мощности установите ее повторным нажатием кнопки „W”
900 Вт 600 Вт 450 Вт 300 Вт 180 Вт (размораживание) 100 Вт



На дисплее появится мощность, символ „W” и символ режима термообработки микроволнами.

В случае, если на протяжении 3 секунд вы ничего не измените, мощность исчезнет с дисплея, появится изображение „:0” и вам будет предложено настроить длительность термообработки.

Настройка длительности термообработки

Выберите время термообработки с помощью поворотного переключателя.

- На дисплее появится длительность термообработки.



- И** **В режиме микроволн можно на таймере установить максимальное время 99 минут.**

Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ”, предлагающий провести термообработку.

Пуск

Нажмите кнопку „СТАРТ”.



Микроволновая печь включится на избранное время длительности термообработки.

Размораживание

Если вы хотите размораживать пищевые продукты без использования автоматической программы «Auto Defrost», установите мощность на 180 Вт (см. выше указанное подробное описание управления).

- В таком случае на дисплее появится символ размораживания и символ режима термообработки микроволнами.



РЕЖИМ ГРИЛЬ *



- И** **Используйте с решеткой DUO (см. подробное описание принадлежности стр. 3).**

Используйте этот режим, если хотите с помощью нагревательной спирали гриля обжарить пищевые продукты до золотистого цвета, напр. запеченные блюда или мясо.

- И** **Используйте исключительно термостойкую посуду.**

Использование

1-й этап: предварительный нагрев гриля

Для настройки режима „гриль” нажмите 2 раза кнопку „MODE”.



- На дисплее появится символ „Гриль” и „:0”.



С помощью поворотного переключателя выберите время предварительного нагрева (приблизительно 3–4 минуты).



- На дисплее появится длительность термообработки.

Если в течение 3 секунд вы не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ”, предлагающий начать предварительный нагрев.

Нажмите кнопку „СТАРТ”.



- Микроволновая печь включится на избранное время предварительного нагрева.

2-й этап: Термообработка в режиме гриль

Положите пищевые продукты на решетку DUO, и установите ее в центре вращающейся тарелки..

- И** **При манипулировании с блюдами и принадлежностями в режиме „гриль” всегда используйте кухонные перчатки. Существует опасность возникновения ожога.**

Кнопкой „MODE” опять выберите режим „гриль”, установите время длительности, и нажатием кнопки „СТАРТ” включите гриль.

- И** **В режиме „гриль” на таймере можно установить максимальное время 60 минут.**

- И** **Во время данного режима нагревательную спираль гриля можно включать и выключать. Это обычное явление, предотвращающее перегрев.**

РЕЖИМ МИКРОВОЛНЫ + ГРИЛЬ *



- И** **Используйте с решеткой DUO (см. подробное описание принадлежностей стр. 3).**

Этот режим используйте для быстрой термической обработки или нагрева

пищевых продуктов микроволнами. Нагревательная спираль гриля микроволновой печи придает обжаренным пищевым продуктам золотистый цвет.

- Используйте исключительно посуду, устойчивую к микроволнам и одновременно термостойкую.

Использование

- В режиме „микроволны + гриль“ рекомендуется предварительно нагреть гриль.

Положите пищевые продукты на решетку DUO и установите ее в центре вращающейся тарелки.

- При манипулировании с блюдами и принадлежностями в режиме „гриль“ всегда используйте кухонные перчатки. Существует опасность возникновения ожога.

Для настройки режима „микроволны + гриль“ нажмите 3 раза кнопку „MODE“.

- На дисплее появится символ „микроволны + гриль“ и „:0“.

- Мощность и длительность термообработки можете устанавливать в любом порядке. Можете изменять их в любой момент во время приготовления.

Настройка мощности

Микроволновая печь предварительно установлена на максимальную мощность. В случае использования максимальной мощности нет необходимости изменять настройку.

Если хотите наоборот использовать более низкую мощность, установите ее повторным нажатием кнопки „W“.

600Вт 450Вт 300Вт

- В режиме „микроволны + гриль“ максимальная допустимая мощность составляет 600 Вт.

- На дисплее появится мощность и символ „W“.

Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее исчезнет мощность, появится символ „:0“ и вам будет предложено провести настройку длительности термообработки.

Настройка длительности термообработки

Выберите время термообработки с помощью поворотного переключателя.

- На дисплее появится длительность термообработки.

- В режиме „микроволны + гриль“ можно на таймере установить максимальное время 60 минут.

Если вы в течение 3 секунд не будете ничего менять, на дисплее начнет мерцать символ „СТАРТ“, предлагающий провести предварительный нагрев.

Старт

Нажмите кнопку „СТАРТ“.

- Микроволновая печь включится на избранное время длительности термообработки.

- Во время режима „гриль“ нагревательная спираль гриля может включаться и выключаться. Это обычное явление, предотвращающее перегрев.

Как пользоваться функцией быстрого разогрева

Если вы хотите подогреть блюдо или жидкость очень быстро, нужно воспользоваться кнопкой "Start +30 sec".

Что нужно сделать

Положить пищу в центр поворотного диска и закрыть дверцу.

Нажать кнопку "START".

- Печь автоматически будет работать на максимальной мощности 30 секунд.

- Мощность можно изменить в любое время, нажав на кнопку "W".

Каждый раз, когда нажимается кнопка "START + 30 s", время приготовления увеличивается на 30 секунд.

Регулировка времени приготовления

Так же, как и при использовании обычной печи, возможно, вам потребуется немного изменить время приготовления пищи, разогрева или размораживания, указанное в рекомендациях по приготовлению пищи (стр. 14) или на упаковке пищевого продукта.

RUS

Это можно сделать двумя способами:

С помощью вращающейся ручки



Повернуть ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить время приготовления.

- Время, отображаемое на экране, изменится.
- Изменение установки времени не приведет к остановке работы печи.

С помощью кнопки "START + 30 s". Кнопка работает только в режиме "Microwave Only".



Нажать кнопку "START + 30 s" один или несколько раз.

- Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, время, отображаемое на экране, будет увеличиваться на 30 секунд.
- Изменение установки времени не приведет к остановке работы печи.

Остановка работы печи

Пауза

Работу печи можно остановить в любое время, чтобы:

- проконтролировать процесс приготовления пищи,
- перевернуть или перемешать приготавливаемую пищу,
- прервать приготовление.



Для этого нужно просто открыть дверцу печи или нажать кнопку "STOP/CANCEL" один раз.

- Печь остановится и запомнит состояние приготовления пищи в памяти.
- Во время паузы на экране нет никаких изменений. Символ "Start" на экране будет мигать, пока не возобновится приготовление пищи.

Для возобновления процесса приготовления нужно нажать кнопку "START + 30 s".

- Кнопка активна только в режиме "Только микроволны".

Для отмены приготовления нужно нажать снова кнопку "STOP/CANCEL".

- На экране снова появятся показания часов.

Отмена

Кнопку "STOP/CANCEL" можно использовать также для полной отмены текущего процесса приготовления или программы.

Если вы готовите пищу: нажмите кнопку "STOP/CANCEL" два раза.

- При первом нажатии печь войдет в режим паузы, а при втором нажатии приготовление будет отменено, и на экране появятся показания часов.

Если вы задаете установки печи: нажмите кнопку "STOP/CANCEL" один раз.

- Текущие установки будут отменены, на экране появятся показания часов.

Включение функции защиты от детей

Печь оборудована системой контроля блокировки, которая препятствует произвольному включению или использованию ее детьми без присмотра.

Чтобы заблокировать:



В течение 3 секунд удерживать кнопку "STOP/CANCEL" нажатой.

- Печь будет подавать короткие звуковые сигналы, которые означают, что органы управления печи заблокированы.
- Символ "Safety" появится на экране.



Кнопки заблокированы.

- При попытке запустить печь в работу она будет издавать звуковые сигналы.

Чтобы разблокировать:

В течение 3 секунд удерживать кнопку "STOP/CANCEL" нажатой.

- Печь будет издавать звуковые сигналы, которые означают, что блокировка снята.
- Символ "Safety" исчезнет с экрана.

i Данная функция работает только когда печь остановлена.

i После выключения питания функция защиты от детей будет разблокирована.

Рекомендации по приготовлению пищи

Время, указанное в таблицах, приводится только для сведения. Время, используемое для приготовления пищи, зависит от формы, толщины и температуры продуктов.

Время покоя предназначено для использования после приготовления, нагрева или размораживания.

Приготовление в микроволновой печи в режиме "Микроволны"



- Рекомендации по приготовлению пищи из замороженных овощей

Положить в контейнер из пирекса, предназначенный для микроволновой печи. Закрыть крышкой. Включить печь и перемешать два раза во время приготовления. В конце тщательно перемешать, добавить соль, специи или масло, закрыть крышкой и оставить постоять в течение указанного времени.

Продукт	Кол-во	Мощность	Время приготовления, (мин.)	Время покоя (мин.)	Рекомендации
Шпинат	150 г	600 Вт	5 - 6	2 - 3	Добавить столовую ложку холодной воды
Брокколи	300 г	600 Вт	12	2 - 3	Добавить 2 столовые ложки холодной воды
Горошек	300 г	600 Вт	9	2 - 3	Добавить столовую ложку холодной воды
Зеленые бобы	300 г	600 Вт	10	2 - 3	Добавить 2 столовые ложки холодной воды
Овощная смесь (морковь, горох, кукуруза)	300 г	600 Вт	9 - 10	2 - 3	Добавить столовую ложку холодной воды

- Рекомендации по приготовлению риса и макарон.

Рис: Взять большой контейнер из пирекса, предназначенный для микроволновой печи. Всыпать рис и налить холодной воды, закрыть крышкой и включить печь.

ⓘ Во время приготовления рис увеличивается в объеме в два раза.

В конце приготовления тщательно перемешать, добавить соль, специи или масло и оставить постоять под крышкой в течение указанного времени. Возможно, рис не впитает всю воду во время его приготовления. При необходимости лишнюю воду слить.

Макароны: Взять большой контейнер из пирекса, предназначенный для микроволновой печи. Влить кипяток, положить щепотку соли, макароны и все перемешать. Не закрывать крышкой. Включить печь. Во время приготовления еще раз перемешать. В конце приготовления дать постоять в течение указанного времени. Слить воду.

Продукт	Кол-во	Мощность	Время приготовления, (мин.)	Время покоя (мин.)	Рекомендации
Белый рис	250 г 375 г	900 Вт	17	5	Сначала промыть рис. Добавить 500 мл холодной воды. Добавить 750 мл холодной воды.

Коричневый рис	250 г	900 Вт	19 - 20	5	Сначала промыть рис. Добавить 500 мл холодной воды. Добавить 750 мл холодной воды.
	375 г		21 - 22		
Смешанный рис (рис и канадский рис)	250 г	900 Вт	16 - 17	5	Сначала промыть рис. Добавить 500 мл холодной воды.
Макароны	250 г	900 Вт	10 - 11	5	Добавить 1 литр кипятка

- Рекомендации по приготовлению пищи из свежих овощей

Взять большой контейнер из пирекса, предназначенный для микроволновой печи. Влить 2 или 3 столовых ложки холодной воды на каждые 250 г овощей (если не указано иначе в таблице ниже). Добавить овощи и закрыть крышкой. Включить печь и во время приготовления перемешать один раз. В конце приготовления тщательно перемешать, добавить соль, специи или масло и оставить под крышкой. Овощи лучше порезать. Чем меньше кусочки овощей, тем быстрее они готовятся.

Продукт	Кол-во	Мощность	Время приготовления, (мин.)	Время покоя (мин.)	Рекомендации
Брокколи	250 г	900 Вт	6 - 7	3	Зеленые черешки капусты направить к центру.
	500 г		9 - 10		
Морковь	250 г	900 Вт	5 - 6	3	Порезать морковь на равномерные кусочки
Цветная капуста	250 г	900 Вт	6 - 7	3	Большие кочаны капусты разрезать пополам. Черешки направить к центру.
	500 г		9 - 10		
Кабачок	250 г	900 Вт	4 - 4 1/2	3	Нарезать на кусочки. Добавить небольшой кусочек масла. Готовить до мягкости.
Баклажан	250 г	900 Вт	3 1/2 - 4	3	Нарезать на тонкие кусочки и сбрызнуть лимонным соком
Грибы	125 г	900 Вт	1 1/2 - 2	3	Готовить грибы целыми (если маленькие) или порезанными на кусочки. Воду не добавлять. Сбрызнуть лимонным соком. Добавить соль и перец. Перед подачей на стол слить лишнюю воду.
	250 г		2 1/2 - 3		
Лук	250 г	900 Вт	5 - 5 1/2	3	Разрезать лук пополам или нарезать кольцами. Добавить 1 столовую ложку воды.

RUS

RUS

Сладкий перец	250 г	900 Вт	4 1/2 - 5	3	Нарезать перцы кольцами.
Картофель	250 г	900 Вт	5 - 6	3	Очистить картофель и разрезать на 2 или 3 равные дольки.
	500 г		8 - 9		



Подогрев в режиме "Микроволны"

После нагрева жидкости рекомендуется оставить контейнер в печи хотя бы на 20 секунд. Это даст возможность теплу равномерно распределиться по жидкости и уменьшит риск переливания ее через край и получения ожога. Необходимо перемешивать жидкость во время и после подогрева.

- Рекомендации по разогреву детского питания.

Продукт	Кол-во	Мощность	Время приготовления, (мин.)	Время покоя (мин.)	Рекомендации
Детское питание (овощи и мясо)	190 г	450 Вт	1 ' 30	2 - 3	Положить еду в керамическую посуду. После приготовления закрыть крышкой и дать постоять. Перед употреблением проверить температуру пищи.
из холодильника			1	2 - 3	
комнатная температура					

И В микроволновой печи можно подогревать детские бутылочки, учитывая рекомендации, которые даются на пакетах для молока.

- Рекомендации по подогреву твердых и жидких продуктов питания

Продукт	Кол-во	Мощность	Время приготовления, (мин.)	Время покоя (мин.)	Рекомендации
Напитки (кофе, чай, вода)	150 мл (1 чашка)	900 Вт	1 - 1 1/2	1 - 2	Налить в чашки и нагревать без крышки. Одну чашку поставить в центре, 2 чашки поставить напротив с краю, а 3 или 4 чашки поставить по кругу диска. Оставить чашки в печи в течение указанного времени, а затем перемешать.
	300 мл (2 чашки)		2 - 2 1/2		
	450 мл (3 чашки)		3 - 3 1/2		
	600 мл (4 чашки)		3 1/2 - 4		
Суп (охлажденный)	250 г	900 Вт	3 - 3 1/2	2 - 3	Налить в керамическую миску или глубокую тарелку. Закрыть крышкой. Перемешать после приготовления, а также перед подачей на стол.
	350 г		3 - 4		
	450 г		4 - 4 1/2		
	550 г		5 - 5 1/2		

Мясо в соусе (охлажденное)	350 г	600 Вт	6 - 7	2 - 3	Положить мясо в соусе в керамическую посуду. Закрыть. Перемешать во время и после приготовления перед подачей на стол.
Макарон в соусе (охлажденные)	350 г	600 Вт	4 - 5	3	Положить макароны на керамическую тарелку. Закрыть. Перемешать перед подачей на стол.
Фаршированные макароны в соусе (равиоли, трубочки из теста с разной начинкой) (охлажденные)	350 г	600 Вт	4 1/2 - 5 1/2	3	Положить фаршированные макароны на керамическую тарелку. Закрыть. Перемешать во время и после приготовления, а также снова перед подачей на стол.
Готовая пища (охлажденная)	350 г	600 Вт	5 - 6	3	Положить на керамическую тарелку. Закрыть крышкой
	450 г		6 - 7		
	550 г		7 - 8		



Размораживание в режиме "микроволны" - мощность 180 Вт

Положить замороженный продукт на тарелку. Не закрывать крышкой. Во время размораживания регулярно переворачивать продукт и выливать лишнюю воду. Следить за тем, чтобы во время размораживания не началось его приготовления. Если какая-то часть продукта начала готовиться, нужно закрыть ее кусочком алюминиевой фольги, чтобы экранировать микроволны. Если поверхность птицы становится теплой, нужно остановить размораживание, оставить на 20 минут перед повторной процедурой. Затем выдержать указанное количество времени, чтобы быть уверенным, что размораживание закончилось.

Чем больше продукт по объему, тем больше времени требуется для размораживания.

Таблица ниже относится к продуктам, замороженным при температуре между -18°C и -20°C.

И Размораживание должно проходить при мощности 180 Вт.

Продукт	Кол-во	Время приготовления, (мин.)	Время покоя (мин.)	Рекомендации
Мясо:				
фарш говядина свинина (кусок)	250 г	6 - 7 8 - 9 12 - 13	15	Положить на плоскую керамическую тарелку. Перевернуть в середине размораживания
	500 г			
	250 г			
Птица: Кусочки курицы Целая курица	650 г (2 куска)	20 15 42	15	Положить на тарелку (кожей вниз, если курица целая, то грудкой вниз). Перевернуть в середине размораживания
	Курица			
	Целая курица			

Рыба: Филе Целая рыба	200 г 400 г	8 - 9 12 - 14	5	Положить рыбу в середину керамической тарелки. Более тонкие куски положить под толстые. Перевернуть в середине размораживания.
Ягоды: небольшие (земляника, малина и т.д.)	300 г	6 - 7	5	Разложить ягоды на большой стеклянной тарелке.
Хлеб: Булочки (каждая по 50 г) Кусок для бутерброда	2 булki 4 булki 250 г	1 - 1 1/2 2 1/2 - 3 4 - 4 1/2	5	Расположить булочки по кругу или горкой на жиронепроницаемой бумаге в центре диска. Перевернуть в середине размораживания

Режимы "Гриль"/"Микроволны+Гриль" * Приготовление только в режиме гриля или вместе с микроволнами и грилем



RUS

Перед использованием прогреть гриль в течение 3 минут. Выполняйте рекомендации, данные в таблице ниже.

- Рекомендации по приготовлению пищи в режиме "grill"/"micro grill":
свежие продукты

Продукт	Кол-во	Режим + мощность	Сторона 1 Время (мин.)	Сторона 2 Время (мин.)	Рекомендации
Жареные томаты	400 г	Режим "micro grill" 300 Вт 	6		Разрезать томаты пополам. Сбрызнуть. Положить на тарелку по кругу. Положить на двойную решетку. Выдержать 2 - 3 минуты.
Картофель/ овощи тертые (охлажден- ные)	800 г	Режим "micro grill" 600 Вт 	23		Положить холодные тертые овощи на тарелку и положить ее на двойную решетку. Выдержать 2 - 3 минуты.

Кусочки курицы	550 г 2 куска	Режим "micro grill" 300 Вт 	13 - 14	12 - 13	Натереть растительным маслом и обсыпать специями. Положить куски на тарелку и на двойную решетку. Выдержать 2-3 мин.
Отбивные из молодого барашка	400 г 300 W	Режим "grill" 	12 - 14	10 - 11	Натереть растительным маслом и обсыпать специями. Положить куски на тарелку и на двойную решетку. Выдержать 2-3 мин.
Куски свинины	400 г (2 куска)	Режим "micro grill" 300 Вт 	11 - 12	7 - 8	Натереть растительным маслом и обсыпать специями. Положить куски на тарелку и на двойную решетку. Выдержать 2-3 мин.
Рыба	2 куска	Режим "micro grill" 300 Вт 	6 - 7	7 - 8	Натереть кожу рыбы растительным маслом и обсыпать специями и травами. Совместить кусок с головой с куском с хвостом на тарелке на двойной решетке. Выдержать 2-3 мин.

- **Рекомендации по приготовлению в режиме "Гриль"/"Микроволны+Гриль": замороженные продукты**

Продукт	Кол-во	Мощность	Время приготовления, (мин.)	Рекомендации
Мелко резаные овощи или картофель	450 г	Режим "micro grill" 450 Вт 	16	Положить замороженную нарезку на круглую тарелку. Положить тарелку на двойную решетку. Выдержать 2-3 мин.
Рыбная нарезка	450 г	Режим "micro grill" 450 Вт 	20	Положить нарезку на прямоугольную тарелку из пирекса. Положить тарелку на двойную решетку. Выдержать 2-3 мин.

Несколько дополнительных советов

- Чтобы растопить масло: Положите 50 г сливочного масла в маленький глубокий стакан. Закройте крышкой/полиэтиленовой пленкой. Подогревайте 30-40 секунд при максимальной мощности, пока масло не растает.

- Чтобы растопить шоколад: Положите 100 г шоколада в маленький глубокий стакан. Подогревайте 3-5 минут при максимальной мощности, пока шоколад не растает. В ходе приготовления 2 раза помешайте. Чтобы достать из печи, наденьте кухонные рукавицы.

 **Помешайте 1 или 2 раза в ходе приготовления.**

 **Чтобы достать посуду из печи, наденьте кухонные рукавицы.**

Очистка

 **Рекомендуем регулярно чистить микроволновую печь и устранять осадки из пищевых продуктов.**

Необходимо регулярно чистить следующие части печи, чтобы не допускать накопления остатков пищи и жира:

- Внутренние и внешние поверхности прибора
- Дверца и уплотнение
- держатель, кольцо и тарелка

 **Если электроприбор не содержится в чистоте, может произойти повреждение поверхности и сокращение срока службы микроволновой печи и может возникнуть опасная ситуация.**

 **Обеспечьте правильное закрытие дверцы.**

 **Для очистки стеклянной дверцы микроволновой печи не используйте шлифующие чистящие средства или же жесткие металлические проволочные сетки, так как можете поцарапать стекла.**

Протрите внешнюю поверхность тонкой тканью с мыльной водой.

Ополосните и тщательно высушите.

Устраните ткань с мыльной водой все частицы и пятна внутри электроприбора или на кольце. Ополосните и тщательно высушите.

Для упрощения очистки от частиц пищевых продуктов и избавления от запаха установите стакан воды, смешанной с соком лимона на вращающуюся тарелку и нагревайте в течение 2 минут прибор на максимальной мощности. Пар смягчит загрязнения. Ополосните и высушите сушите.

Следите за тем, чтобы в вентиляционные выпуски никогда не затекала вода. Не используйте какие-либо шлифовальные чистящие средства или растворитель.

Проведите тщательную очистку уплотнений дверцы и проверьте, что частицы:

- Не оседают.
- Не мешают правильному закрытию дверцы.

Каждый раз после использования проводите очистку внутренней части электроприбора пригодным синтетическим моющим средством.

i *Перед очисткой дождитесь, чтобы микроволновая печь остыла.*

Очистка принадлежностей

- Стекланная посуда
- Решетка DUO
- Резервуар для пара
- Паровая корзина
- Паровая крышка

Их можно мыть в посудомоечной машине.

Технические указания

Не используйте прибор, если повреждены дверца и уплотнение.

- Поломаные подвески
- Поврежденное уплотнение
- Поврежденная внутренняя часть

Для проведения ремонта обратитесь в сервисный центр (см. приложенный перечень).

Ознакомление с новым прибором всегда требует немного времени. В случае возникновения одной из ниже указанных проблем, попробуйте воспользоваться предложенными ниже решениями.

• *Следующие явления стандартны и не надо беспокоиться в случаях:*

- Конденсации внутри микроволновой печи
- Утечки воздуха вокруг дверцы и внешних стенок
- Отражения света вокруг дверцы и внешних стенок
- Утечки пара из дверцы или из вентиляционных выпусков.

i *Считается нормальным, если при первом использовании новой микроволновой печи присутствуют слабый дым и запах. Данное явление не приведет к неисправности и быстро прекратится.*

• *Если обнаружите, что пищевые продукты не обработаны термически:*

- Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер, и нажали кнопку „Старт + 30 сек“.
- Проверьте, правильно ли закрыта дверца.
- Проверьте, выключен ли автомат перегрузки и не сгорел ли предохранитель.

• *Если обнаружите, что пищевые продукты слишком сильно или*

недостаточно термически обработаны:

- Проверьте, выбрали ли вы подходящее время термообработки для приготовления блюда.
- Проверьте, выбрали ли вы правильную величину мощности.
- Проверьте, не забыли ли вы устранить из упаковки пищевого продукта верхнюю металлическую пленку.
- Проверьте, является ли используемая посуда „поглощающей“.
- Проверьте, закрыты ли вентиляционные отверстия в задней части электроприбора.

• **Внутри микроволновой печи появляются искры/ потрескивание:**

- Проверьте, не используете ли вы посуду с металлическим украшением.
- Проверьте, не оставили ли вы какие-либо металлические предметы внутри микроволновой печи.
- Проверьте, не поместили ли вы металлическую пленку слишком близко от внутренних стенок; проверьте, расположена ли металлическая упаковка посередине (в случае использования двух металлических упаковок проверьте, не находятся ли они близко друг к другу); проверьте, не забыли ли вы устранить металлическую полоску из пакетов для замораживания.

• **При нажатии любой кнопки звучит звуковой сигнал:**

- Проверьте, не активирован ли предохранитель для детей. Если активирован – отключите его.

• **Внутри не загорается свет, но микроволновая печь нормально работает:**

- Скорее всего сгорела лампочка. Это не мешает нормальному функционированию прибора.

Если данные указания не помогли вам решить возникшую проблему, то:

- Определите тип и коллективный номер изделия, указанный в задней части микроволновой печи
 - Подготовьте гарантийный паспорт
 - Четко сформулируйте проблему
- Обратитесь в место покупки прибора, либо в сервисный центр.

Требования к утилизации отходов



Сделайте свой вклад в защиту окружающей среды!

- i** В печи использовано много утилизируемых материалов.
- ➔** Ее нужно отнести в приемный пункт для правильной утилизации.

Компания Moulinex предпринимает все возможные меры для защиты окружающей среды при производстве упаковки. Упаковка изготовлена из гофрированного картона, подлежащего вторичной переработке.

Пластмассовые детали прибора имеют маркировку с указанием вида материала. Это позволяет правильно утилизировать детали.

Более подробную информацию об утилизации каждого материала можно получить в местном органе власти, отвечающем за утилизацию отходов. Там также посоветуют вам, как лучше утилизировать отходы, включая и ваш

прибор.

Со всеми вопросами, относящимися к утилизации, можно обратиться в местную службу утилизации отходов или сервисный центр, одобренный компанией Moulinex.

RUS

Данные о проверке эксплуатационных параметров

В соответствии со стандартом IEC 705

Подкомитет Международной электротехнической комиссии, SC 59H, разработал стандарт для сравнительной проверки эксплуатационных характеристик нагрева различных микроволновых печей.

Мы следующее для модели, купленной вами.

Испытание	Вес	Приблизительное время (мин.)	Уровень мощности	Контейнер
Яичная масса для крема	1000 г	11 - 13	900 Вт	Рекомендуется контейнер IEC 705
Бисквит	475 г	9 - 11	600 Вт	
Мясной рулет	900 г	17 - 19	900 Вт	
Размораживание	500 г	12 - 14	180 Вт	

Настоящие данные приводятся для прибора с номинальной мощностью 900 Вт.

Технические характеристики

Модель	MW 5110	MW 5310 / MW 5330
Питание	230 В ~ 50 Гц переем. тока	230 В ~ 50 Гц переем. тока
Потребляемая мощность:		
Максимальная мощность	1450 Вт	2450 Вт
Микроволны	1450 Вт	1450 Вт
Гриль	1000 Вт	1000 Вт
Выходная мощность	900 Вт	900 Вт
Частота	2450 МГц	2450 МГц
Размеры (Д x Г x В) мм		
Снаружи	485 x 415 x 295	485 x 415 x 295
Внутри	303 x 354 x 202	303 x 354 x 202
Вес		MW 5310 / MW 5330
брутто	15 кг	15,8 kg / 16,1 кг
нетто	12,8 кг	13,6 kg / 13,9 кг